

## TRADUÇÃO NA IDADE MÉDIA E OS VALORES DO CLASSICISMO

*Paulo Roberto Souza da Silva (UFG)*  
[paulolettas1@gmail.com](mailto:paulolettas1@gmail.com)

Um estudo sobre as obras “Li Fet des Romains” e “Vida e feitos de Júlio César”, que trazem elementos traduzidos e recriados de passagens do *De Bello Gallico*, de César. Estudamos as características das traduções medievais, o propósito e o contexto em que se divulgaram, diante da atualização dos valores da Roma Antiga no século XV. Dos pontos de vista gramatical, semântico e discursivo, buscamos identificar referenciais de estilo e cultura que caracterizam o conceito de Classicismo difundido no Renascimento. A partir das diferentes formas de narrar a Guerra das Gálias, podemos considerar os efeitos retóricos do processo de transmissão e reinvenção da Antiguidade Clássica, como modelo para a Modernidade.

Palavras-chave:  
Tradução. Idade Média. Guerra das Gálias.